Организация Объединенных Наций A/C.1/56/4

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия
Первый комитет

Письмо Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 19 октября 2001 года на имя Председателя Первого комитета

Делегация Южной Африки в ходе общих прений в Первом комитете сделала от имени стран-партнеров (Бразилия, Египет, Ирландия, Мексика, Новая Зеландия, Швеция и Южная Африка) заявление по поводу Инициативы в отношении Новой повестки дня в связи с коммюнике, с которым выступили семь министров иностранных дел 8 октября 2001 года. Как Вы помните, моя делегация просила о том, чтобы это коммюнике министров было распространено в качестве официального документа Первого комитета Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии.

Поэтому был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Первого комитета.

(Подпись) Думисани Ш. **Кумало**

01-58798 (R) 221001 221001
0158798

Приложение к письму Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 19 октября 2001 года на имя Председателя Первого комитета

Коммюнике, с которым выступили министры иностранных дел Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки

Министры иностранных дел Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки в ходе подготовки к пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций провели оценку прогресса в области ядерного разоружения и рассмотрели дальнейшие меры, которые надлежит принять в развитие их совместной инициативы, направленной на построение мира, свободного от ядерного оружия.

Они напомнили о существенно важных итогах Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора. Они с удовлетворением отметили высокий уровень поддержки в отношении принятой Генеральной Ассамблеей 20 ноября 2000 года резолюции, посвященной Новой повестке дня. Они напомнили также о конструктивном диалоге с государствами, обладающими ядерным оружием, который был начат на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, и договорились продолжать этот диалог в целях ускорения — по всем направлениям — переговоров, ведущих к ядерному разоружению.

Министры стран, выступивших инициаторами Новой повестки дня, заявили о своей решимости добиваться полного осуществления договоренностей, достигнутых на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО. Итоги этой конференции обеспечивают необходимый план действий для достижения ядерного разоружения. Дальнейший прогресс в области разоружения следует рассматривать как один из важнейших факторов в деле обеспечения международной стабильности и ее поддержания.

Министры четко дали понять, что они по-прежнему глубоко обеспокоены сохраняющейся вероятностью применения ядерного оружия. Они приветствовали информацию, свидетельствующую о дальнейших сокращениях Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией своих ядерных арсеналов. Они отметили, что, несмотря на достигнутые успехи в деле двусторонних и односторонних сокращений, общее количество развернутых и находящихся в хранилищах ядерных средств по-прежнему исчисляется десятками тысяч.

Министры выразили также озабоченность в связи с тем, что до сих пор не предприняты усилия по выполнению обязательства, связанного с уменьшением роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности и оборонных доктринах. Отсутствие прогресса на этом направлении противоречит недвусмысленному обязательству государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов. Рассматриваемое в контексте разоружения это отсутствие прогресса явно представляет собой нежелание воспользоваться возможностями обстановки в плане безопасности, сложившейся после окончания «холодной войны».

Министры вновь заявили, что любое допущение возможности бессрочного владения ядерным оружием государствами, обладающими ядерным оружием, было бы несовместимо с целостным и устойчивым характером режима ядерного нераспространения и с более широкой целью поддержания международного мира и безопасности.

Все семь министров заявили, что они с нетерпением ожидают возобновления в 2002 году процесса рассмотрения действия ДНЯО, в ходе которого государства должны будут отчитаться о своих достижениях в области ядерного разоружения. Оценка будет проводиться на основе докладов, которые государства-участники согласились представить. К настоящему времени не было предпринято значительных усилий к осуществлению 13 «шагов», согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО. Особое разочарование вызывает тот факт, что Конференция по разоружению до сих пор не занялась вопросами ядерного разоружения и не возобновила переговоры относительно расщепляющегося материала. Надежды на обеспечение прогресса, которые были высказаны в 2000 году, пока не оправдались.

Министры выразили озабоченность по поводу сложных проблем, с которыми сталкивается режим нераспространения. Они настоятельно призвали международное сообщество активизировать свои усилия по обеспечению всеобщего присоединения к ДНЯО и недопущению каких-либо шагов, которые подорвали бы решимость международного сообщества воспрепятствовать распространению ядерного оружия. Они вновь призвали те три государства[1], которые не являются участниками ДНЯО и которые эксплуатируют не поставленные под гарантии ядерные объекты, присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, и поставить свои объекты под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии.

Министры подчеркнули, что участие всего международного сообщества жизненно важно для поддержания и упрочения международного мира и стабильности. Международная безопасность — это коллективная забота, требующая коллективных усилий. Они подчеркнули, что односторонние и двусторонние меры в области ядерного разоружения дополняют многосторонний подход к ядерному разоружению, основанный на международных договорах. Они подчеркнули также, что договоры в области разоружения, согласованные на международной основе, внесли существенно важный вклад в обеспечение международного мира и безопасности. В этой связи огромную важность по-прежнему имеет скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Министры подчеркнули настоятельную необходимость применения принципа необратимости к мерам по контролю над вооружениями. По их мнению, международные договоры в области ядерного разоружения и нераспространения должны соблюдаться, а все обязательства, вытекающие из этих договоров, должны надлежащим образом выполняться.

Министры подчеркнули важное значение Договора об ограничении систем противоракетной обороны (Договор по ПРО) в содействии укреплению

[1] Индия, Пакистан, Израиль.

и поддержании международной стабильности и как основы для дальнейших сокращений стратегических наступательных вооружений. Аннулирование Договора по ПРО могло бы повлечь за собой серьезные последствия для глобальной безопасности. Нельзя ставить под угрозу дальнейшее сокращение ядерных арсеналов до более низких уровней. Они призвали все государства воздерживаться от любых действий, способных привести к новой гонке ядерных вооружений или негативно повлиять на ядерное разоружение и нераспространение.

Министры подтвердили свою решимость энергично продолжать усилия по осуществлению инициативы в отношении Новой повестки дня. Они договорились уделить первостепенное внимание дальнейшему осуществлению их инициативы в контексте предстоящего процесса рассмотрения действия ДНЯО, начало которому будет положено в 2002 году. На Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО были взяты обязательства в отношении ядерного разоружения. Теперь настоятельно необходимо обеспечить их осуществление.